



## KAJ BI BELO BREZ ČRNEGA!

foto oflando

(Mef) *Brez črne bi bila bela barva manj pomembna kot je, je v grobem prevodu v eni od svojih pesmi zapisal in zapel Djordje Balašević. Z demokracijo je natanko tako. Če želi, da bo okinčana s slavo najbolj poštene in pravične družbene ureditve bo pač morala uveljaviti takšne odnose, da bodo različnosti vrlina ne pa zgolj folklorni okrasek.*

Že na prejšnjih sejah občinskega sveta je dišalo, na četrtkovi pa je prav zasmrdelo po vilgarizaciji demokracije in politike, ki bi jo lahko poimenovali tudi nasilje močnejšega nad šibkejšim. In ker svetniki pač nimajo modrega telefona na katerega bi lahko potožili zaradi takšnega obnašanja nekaterih nasilnežev je časopis kar nekako poklican, da pove o teh stvareh.

Povedati mora, da je bil priča celi seriji amandmajev opozicije na različne predloge, ki so bili vsi po vrsti zavrnjeni brez

spopada argumentov ampak s politiko večine in preglasovanja. Ocenjevati, če so bili amandmaji na mestu ni naša stvar, naše je, da opozorimo na pojav.

Povedati mora, da je bil nov občinski grb sprejet brez vsakršne vsebinske razprave, povrh vsega pa iz opozicijskih vrst očitajo, da celo s premajhnim številom glasov.

Povedati mora, da je bil poizkus petih poslancev pozicije (LDS, ZLSD, ZZZP) s katerim so želeli, še pred uveljavitvijo odloka o imenovanju komisij in odborov občinskega sveta, zgolj iz svojih vrst imenovati in izvoliti komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, najmanj neprimeren.

Tako dosledno ignoriranje vsega, kar se rodi v glavah z druge strani mize je seveda zelo nevarna igra, kajti lahko se zgodi, da bodo jutri na volitvah zmagali ponižani in razžaljeni. In potem se bodo oni šli takšne igre, vse po sistemu enkrat volk lisico, drugič lisica volka. Tisti, ki utrjujejo to našo demokracijo bi se morali najprej potruditi, da uveljavijo njene moralne vrednote, za politiko preglasovanja bo še vedno dovolj časa.

### GRAMAR

NOVOGRADNJE ADAPTACIJE

ZUNANJE UREDITVE

tel.: 066 / 70-728, 70-328, 70-329 (fax)

## eureka

klasika v modi in  
sproščenost v oblačilih

Izola  
Sončna nabrežje 14  
tel.: 65 646

vreme?

zmerno oblačno

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo vaša pisma, mnjenja, odgovore na posamezne članke v MANDRAČU ali kaj drugega, širši javnosti pomembnega. Po sklepu časopisnega sveta in uredniškega odbora objavljamo članke dolge do 40 tipkanih vrstic. Pisma morajo biti podpisana z naslovom avtorja. Nepodpisanih pisem ne objavljamo, prav tako ne objavljamo tistih pisem, ki so po vsebini v nasprotju z zakonom o tisku, novinarskim kodeksom, so žaljiva ali za širšo javnost nezanimiva. Pisem in fotografij, objavljenih na tej strani ne honoriramo in ne vrača-

## Izjava za javnost

V dnevniku Delo, sobota, 18. september Boris Šuligoj na drugi strani poroča s seje Odbora za kmetijstvo pri DZ pod naslovom "Morski ribiči želijo tak položaj kot kmetovalci. V poročilu okarakterizira ribiško problematiko, da je le ta "očitno tudi žrtev prvih strankarskih potez." Citirano: "**Ribiška problematika je očitno tudi žrtev prvih strankarskih potez. Kmetijski minister dr. Jože Osterc in državni sekretar za ribištvo Srečko Perko sta bila danes ves dan v Izoli, toda niti za minuto nista našla časa za sejo odbora za kmetijstvo in ribištvo, na kateri je bila glavna beseda namenjena, čeprav je odbor načrtoval sestanek že poldrugi mesec in sklenil, da bi se te, za usodo ribištva pomembne teme moral udeležiti kdo z ministrstva. Dr. Jože Osterc in Srečko Perko pa sta imela čas, da sta se po seji skoraj dve uri vozila z Zlatoperko.**

Organizacijski odbor pri vodstvu Regijskega odbora SKD za Slovensko Istro v zvezi z novinarskim poročilom g. Borisa Šuligoja daje naslednjo izjavo:

1. Vodstvo Regijskega odbora SKD je zasnovalo idejni načrt Ribištvu v Slovenski Istri od 8.5 do 12.1995 in ga dalo v razpravo Odborom SKD v Slovenski Istri.

2. Minister za kmetijstvo je delovni program in datum obiska (15.9.) potrdil 10.8.1995.

3. Organizacijski odbor je pričel z izpeljavo pripravljanih aktivnosti za datum delovnega obiska ministra dr. Jožeta Osterca takoj po potrditvi datuma obiska, to je po 18.8.1995

4. Seja odbora za kmetijstvo pri DZ je bila sklicana 6.9.1995 za da-

tum 15.9.1995 v Izoli. Vabilo za to sejo je podpisano z navedbo mag. Jože Protner l.r.

5. Delovni obisk ministra dr. Jožeta Osterca je potekal po naslednjem programu: 10.00 - delovno srečanje s predstavniki p.o. Delamaris Holding 12.00 - delovno kosilo na ribiški ladji, na katerega so bili povabljeni poslanci Janez Jug, Jadranka Šturm-Kocjan, Breda Pečan, župana dr. Mario Gasparini in Franko Fičur ter člani odbora Zdrženje profesionalnih ribičev slovenske obale. 14.00 - delovno srečanje z nosilci ribiške dejavnosti v privatnem sektorju - Združenja profesionalnih slovenske obale 15.30 - delovno srečanje s predstavniki d.o.o. Droga Portorož 17.00 sprejem pri županu Mestne občine Koper Aureliu Juriu, kjer so bili tudi predstavniki oljkarjev 17.45 - seja regijskega Odbora SKD za Slovensko Istro 18.45 - novinarska konferenca 20.00 - delovna večerja v d.o.o. Vina Koper, kamor so bili povabljeni predstavniki kmetijskih zadrug Slovenske Istre in Vipavske ter poslanci Miroslav Geržina, Janez Jug, Jadranka Šturm - Kocjan, Breda Pečan, Žarko Pregelj in Janez Podobnik, vodja kluba primorskih poslancev ter župan Mestne občine Koper Aureliu Juri.

6. Ob potrditvi programa je bilo dogovorjeno, da bo delovno srečanje potekalo po določenemu

protokolu. Edini prost termin 15.9.1995 je bil od 9.00 do 10.00, ki pa je za sklicatelja odbora za kmetijstvo pri DZ nezanimiv. Dati prednost udeležbi na seji odbora za kmetijstvo pri DZ, ki je bila sklicana 6.9.1995 kljub opozorilu Kabineta ministra za kmetijstvo, da ima dr. Jože Osterc 15.9. že dogovorjene obveznosti, pomeni razdiralen pristop do problema ribičev in ribištva ter nespoštovanje nosilcev gospodarske ribiške dejavnosti in političnega življenja v Slovenski Istri.

7. Minister dr. Jože Osterc se je s sodelovcema, državnim sekretarjem Ivanom Obalom in pomočnikom ministra mag. Srečkom Perkom seznanil s konkretno problematiko ribištva. Cilj obiska pa je bil dogovor o možnostih in postopkih, ki jih vlada lahko izpelje za sanacijo ribištva še pred sprejemom Zakon o ribištvu, ki je vezan na predhodno sprejemanje drugih zakonov.

8. Z naštetimi odgovorjamo domnevi novinarja Borisa Šuligoja, da je ribiška problematika očitno tudi žrtev prvih strankarskih potez. Za vodstvo SKD v Slovenski Istri je ribištvo problematika, ki jo je potrebno rešiti v smislu ohranjanja delovnih mest in proizvodnje zdrave prehrane.

Izola, 20.9.1995

Marlon Kovačič

### Salon za nego telesa Izola, Smrekarjeva 12

Vam nudi več vrst masaž, ki na neboleč, zdrav in prijeten način pomagajo pri odpravljanju:

- odvečne teže (hujšanje brez lakote)
- nadležnega celulitisa
- napetosti in slabega počutja

Nudimo pa še:

- Protibolečinske terapije
- depilacijo
- pedikuro

Ne zanemarite svojega zdravja in zunanega videza, poskrbite za svojo lepoto in dobro počutje.

Pričakujemo Vas v salonu *Venus* v Izoli, Smrekarjeva 12, Tel.:64-131



*Venus*

### večstopenjski tečaji

●●● angleščine  
●●● italijanščine  
●●● nemščine



Info in vpis: COLLEGE Portorož Tel: (066) 70 - 500

Za malošolce,  
osnovnošolce,  
dijake  
in odrasle

## PRORAČUN JE SPREJET

Občinski svetniki so na četrtkovi seji (14.9.) končno sprejeli občinski proračun za leto 1995, ki pa očitno ne bo prinesel prav veliko veselja, saj porabniki že zdaj tarnajo, da bodo dobili manj kot so pričakovali.

Krivec za to gotovo ni zgolj občinska finančna uprava, saj je jasno, da ni mogla planirati več, kot ji je zaukazala država, da pa je naračunala za vsega 13 odstotkov višjo porabo kot lani.

Glede na to, da si občina ni privoščila večjih posegov v dosedanjo strukturo proračunske porabe je jasno, da bodo pravzaprav vsi dobili neko malenkost več kot lani, marsikomu pa to za planirano deovanje ne bo dovolj.

Razprava o proračunu je bila pravzaprav manj vroča, kot je bilo pričakovati. Najprej se je zapletlo okrog financiranja italijanske skupnosti, ki ni bila zadovoljna s formulacijo, da dobi toliko, kot ji zagotavlja država, ker bi to lahko pomenilo, da ne dobi nič. Potem se je zapletlo okrog občinskega dolga, ki je, resnici na ljubo, dokaj fiktiven, saj gre za notranji dolg. Občina je namreč iz sredstev od prodaje stanovanj sama sebi odobrila kredit za popravilo ceste v Korte in dograditev šole v Livadah, zdaj pa bi morala spet sama sebi ta denar vračati. Vsem bi bilo lažje, če bi ta dolg odpisali, vendar pravega modusa za to akcijo še niso našli. Dejanski dolg občine znaša tako kakšnih 20 milijonov tolarjev, kar še ni posebej zaskrbljujoče. Zaskrbljujoče je to, da občina ta trenutek nima likvidnostnih sredstev niti za nekatere najnujnejše potrebe (še za bone za hrano občinskih delavcev menda ni denarja na občinskem računu).

Še najbolj zagrete so bile pripombe nekaterih strank, posebej seveda opozicijskih, ki jim proračun itak namenja malo denarja, povrh vsega pa bodo morale iz tega denarja še plačevati najemnino za poslovne prostore, tako da jim ne bo ostalo nič. Stranke, ki imajo poslanske pisarne (LDS, ZLSD) namreč uporabljajo te prostore tudi kot svoje pisarne in najemnino tako dejansko plačuje država, kar pri strankah, ki nimajo poslancev v državnem zboru seveda ni mogoče. Manjše stranke imajo pripombe tudi na to, da ne morejo oblikovati poslanskih klubov, saj bi skušali na ta način pridobiti vsaj nekaj denarja za svoje delovanje.

Sicer pa, proračun je sprejet in zdaj si bo treba pomagati z njim, kakršenkoli je že.



## MINISTER IN RIBIČI

V Izoli se je v petek, 15.9. mudil minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dr. Jože Osterc s sodelavci. Seznanil se je s težavami ribištva in z njim povezane ribje predelovalne industrije. Na sestanku, ki ga je imel z vodstvom Delamarisa so se dogovorili o subvencijah pri predelavi plave ribe ter o izvoznih subvencijah.

V Delamarisu načrtujejo oharnitev dela za približno 180 delavcev in za 35 ribičev na dveh parih ribških ladij. S tema dvema ladjama bi lahko letno nalovili okoli 2.700 ton sardel, seveda pa pričakujejo, da jim bo država pri tem prisluhnila in pomagala.

V ta namen so ministru Ostercu in sodelavcem v podjetju Riba predstavili pobudo, s katero bi problematiko slovenskega ribištva celovito rešili s pomočjo Zakona o morskem ribištvu.

Istočasno je v Izoli potekala seja parlamentarnega odbora za kmetijstvo in ribištvo, na kateri so prav tako obravnavali problematiko ribištva, posebej pa so se posvetili oljkarstvu v slovenski Istri. Ocenili so, da gre za panogo, ki ji je treba dati še večji pomen, saj je potreba po oljčnem olju v Sloveniji še veliko, pa tudi izvoza ne bi smeli zanemariti.

Sicer pa je zaradi dvojnosti kmetijskih razprav na obali tistega dne nastalo kar precej vroče krvi, ki jo je še posebej podžgala odsotnost ministra na seji odbora in njegova prisotnost na tiskovni konferenci na sedežu krščanskih demokratov v Kopru.

## TEDEN ŠPORTA ŠPORT ZA ZDRAVJE V SLOVENIJI

Športno rekreativno društvo Izola obvešča, da v sklopu akcije Šport za zdravje v Sloveniji organizira

- **Telovadbo za mamice z otroki**

Vsak torek od 17.30 do 18.30 ure v mali telovadnici OŠ Vojke Šmuc. Prijavite se kar v telovadnici, cena pa je 1.500 SIT mesečno.

- **Rekreacija - telovadbo za ženske in moške**, mlade po srcu, posebej pa ženske po 25. letu starosti.

Vsak petek ob 20. uri v telovadnici OŠ Vojke Šmuc. Prijavite se v telovadnici, okvirna cena je 1.500 SIT mesečno.

Kontaktne osebi: **Romana Adam (Bife Biser) in Eva Slekovc (Tel.: 64-255)**

**BY NIGHT - Ankaran**  
**Petek, 22. september**  
**VIRUS**  
**D.J. Lovro**

Prešite odeje za 2 osebi 5.670 SIT  
za 1 osebo 4.000 SIT

ugodne cene rjuh  
brisač  
blazin

NOVO!

Popravila, šivanje po meri...

**C.A. Company**  
Zelena ulica 8, Livade - Izola  
tel: 67-870

# NA SONČNI STRANI

## STEKLINE JE VSE VEČ

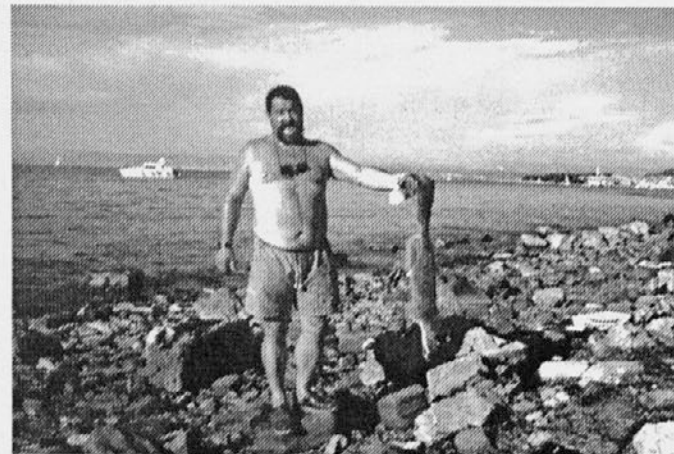


Kljub številnim opozorilom, akcijam veterinarjev in lovcev ter nenehnemu preganjanju lisic se steklina neverjetno širi.

Dokaz sta tudi ti dve fotografiji. Na prvi sta dvelisici, dva psa in mačka, ki so imeli spopade v Sečovljah in pri izolski bolnišnici. Ksreči so živali opazili med pretepom in jih pokončali, tako da ni prišlo do nadaljne zastrupitve.

Na spodnji fotografiji pa je Vojko Cetin, eden izmed kopalcev na belih skalah, ki so s kreplici

pobili lisico, ki je v iskanju vode takorekoč padla na plažo. Lisico so odnesli domov in iskali, komu bi jo lahko predali, pa se nihče ni zmenil zanjo. Tako je končala v smetnjaku in je zdaj kdo ve kje. Gobarji, izletniki in tisti, ki se boste kmalu odpravili po kostanje: Ko greste v gozd imejte vedno s seboj krepelce. Lahko se zgodi, da vam reši življenje.



### OBLOŽENA MIZA RIBJIH SPECIALITET

<b>RIBONI</b>	<b>KOVAČI</b>	<i>Uvožene specialitete</i>
<b>ORADE</b>	<b>ROMBI</b>	<i>LOSOSI</i>
<b>BRANCINI</b>	<b>LISTI</b>	<i>GAMBERI V SLANICI</i>
<b>ŠKAMPI</b>	<b>SIPE</b>	<i>PREKAJENA TUNA</i>
<b>ŠKARPENE</b>	<b>MOLI</b>	<i>RIBJE PALČKE V SLANICI</i>
		<i>PRIPRAVLJENE RIBJE SOLATE</i>

ODPRTO VSAK DAN OD 8. - 12. URE. TUDI OB NEDELJAH.

## PONOVNO OŽIVLJANJE TURISTIČNEGA DRUŠTVA

Ob svetovnem dnevu turizma 27. septembru, se bo na ladji Zlatoperka v izolskem zaluvu zgodil za turistično društvo pomemben dogodek. Župan dr. Mario Gasparini je po večletnem zatišju za ta dan sklical skupščino društva. V sicer običajnem dnevnem redu zbora je opaziti sprejem novega statuta, program dela in volitve organov društva. Iniciativni odbor, ki je pripravil vse potrebno za sestanek, izhaja iz komisije za turizem. Zato se ni čuditi, da je v programu dela opaziti kontinuiteto dela in sprejete usmeritve. Pri tem bi poudarili, da so za osnovo imeli v vidu tradicijo ribištva, otroka in igrače Mehana, trgovsko-storitveno ponudbo in image mesta, kot kraja, ki diha s turizmom. Delo turističnih potencialov bo organizirano v sekcijah, v katerih bodo verjetno v večini oddajalci sob, hortikultura, turistično-vodniška... Dela bo veliko, zato že pred začetkom zaželimo turističnemu društvu Izola mirno morje.

Sklicujem skupščino turističnega društva Izola, v sredo, 27.9.1995, ob 12.00 uri na ladji Zlatoperka župan dr. Mario Gasparini l.r.

### IZLET UPOKOJENCEV

Društvo upokojencev Izola organizira  
**2-dnevni izlet na Ptuj in v Prekmurje**  
**28. in 29. septembra**

Prijave sprejemajo v pisarni društva (Plenčičeva 3)  
vsako sredo od 9. do 11. ure in od 15. do 17. ure  
ter ob petkih od 15. do 17. ure.

Upokojenci - pridite, da bomo malo  
po prekmursko güčali in se veselili!



Drevored 1. maja 4a, Izola  
Tel./Fax.: 67-050

## VELIKA SEPTEMBRSKA AKCIJA

4 fotografije  
za mesečno vozovnico  
v 24. urah = 500 SIT  
express = 700 SIT

OBČINA IZOLA

Župan

Na podlagi 1. in 2. člena Zakona o planiranju in urejanju naselij v prehodnem obdobju (Ur. list RS, št. 48/90), 46. člena Zakona o urejanju prostora (Ur. list SRS, št. 18/84 in 15/89) ter 22., 38. in 83. člena Statuta občine Izola, je župan Občine Izola dne 14. septembra 1995 sprejel naslednji

## **SKLEPO PODALJŠANJU JAVNE RAZGRNITVE IN OBRAVNAVE OSNUTKA SPREMEMB IN DOPOLNITEV PROSTORSKEGA DELA DRUŽBENEGA PLANA OBČINE IZOLA 1986-1990-2000**

1. člen

Župan občine Izola je spremenil in dal v javno obravnavo in razgrnitev osnutek sprememb in dopolnitev prostorskega dela družbenega plana občine Izola 1986-1990-2000 (v nadaljevanju - osnutek), ki ga je pripravil Invest-biro Koper (š.rev. proj. 95-39 v juliju 1995) s sklepom št. 352-2/95 z dne 24.07.1995.

S tem sklepom je javna obravnavna in razgrnitev osnutka bila predvidena, da traja od dneva objave sklepa v Uradnih objavah občine Izola (27.07.1995) do 15.09.1995.

2. člen

Ob upoštevanju pobud za podaljšanje razgrnitve in organizacije javne razprave se javna obravnavna in razgrnitev osnutka podaljša do 23. septembra 1995.

3. člen

Ogled razgrnjene dokumentacije je možen:

- v prostorih sedežev krajevnih skupnosti v Izoli
- v prostorih Uprave za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve, Postojnska ulica 3, Izola

vsak delovni dan od 8. do 12. ure in v sredo od 8. do 12. ure in od 14. do 17. ure.

4. člen

Razgrnitev opravi in daje vsa potrebna pojasnila v zvezi z razgrnjeno dokumentacijo Uprava za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve občine Izola v sodelovanju z izdelovalcem Invest-birojem Koper.

5. člen

Podjetja, zavodi, skupnosti, organi in društva, delovni ljudje in občani lahko v času javne razgrnitve vpišejo svoja mnenja in pripombe na mestih razgrnitve oz. jih posredujejo upravi za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve.

6. člen

V petek, 22.09.1995, bo ob 19.00 uri v prostorih Krajevne skupnosti Jagodje-Dobrava podana obrazložitev sprememb in dopolnitev osnutka. Obrazložitvi bo sledila javna razprava za vse krajevne skupnosti.

7. člen

Ta sklep začne veljati takoj.

Številka: 352-2/95

Datum: 14/9-1995

Ž u p a n: dr. Mario Gasparini

## **OČISTIMO SVOJE OKOLJE** **LI JESEN '95**

Čeprav se zdaj tudi nam zdi, da je naše mesto že čistejše kot je bilo, se zavedamo, da v tej akciji ni časa za oddih in spanje na lovorikah. Zato JP Komunala Izola vsem občanom že drugič to leto ponuja priložnost, da se znebite vsega nepotrebne balasta.

Po naporni turistični sezoni, ki je bila letos rekordna, želi marsikdo urediti svoj bivalni prostor in okolico. Zato predhodno obveščamo in pozivamo vse, da izkoristijo priložnost ob akciji **OČISTIMO SVOJE OKOLJE - JESEN '95**, ki bo organizirana po ustaljenem programu ter z že uvedeno novostjo - **Z LOČENIM ZBIRANJEM ŽELEZA IN PAPIRJA**.

Akcija bo predvidoma potekala **od začetka oktobra do 12. novembra**. Za uspešno izvedbo akcije pozivamo vse občane, da tvorno sodelujejo ter si že v naprej pripravijo in ločijo odpadno **ŽELEZO** in **PAPIR**, ki se bo odlagalo v posebne za to določene kontejnerje kot sekundarna surovina, ter ostale kosovne odpadke, ki se jih bo na komunalni deponiji.

Časovni raspored poteka akcije ter odjemna mesta po karjevnih skupnostih bo objavljen v naslednjem časopisu Mandrač, prav tako vas bomo tekoče obveščali o organiziranju in izvedbi akcije tudi preko lokalne radijske postaje Radio Morje.

Izkoristite priložnost in preprečite nastajanje črnih odlagališč, ki kvarijo videz mesta in zdravje narave.



KOMUNALA IZOLA

trgovina

# *Elegant*

Stojan Družina

Gortanova 2, (pri pekarni Gregorič)

trgovina dobrega okusa  
boutique usnjenih izdelkov

torbice, kovčki, denarnice,

pasovi, etuiji, ročne in stenske ure,

razna darila

Tel.: 67 - 188



## GOLOB, GALEB, DELFIN...

Seveda nikakor ni moj namen ocenjevati estetske vidike novega izolskega grba. Za kaj takega so verjetno bolj poklicani od moje malenkosti, zato pa nikakor ne morem skriti svojega razočaranja (čeprav je oblikovalec grba moj zelo dober prijatelj) zaradi tako nestrokovnega pristopa k celotni problematiki občinskega grba in zastave.

Nekateri se morda spominjajo, da je bivši predsednik občinske skupščine, g. Grahek, leto in več zbiral vse mogoče podatke o izolskem grbu, se posvetoval z znanstveniki s področja heraldike (veda o grboslovju) in skušal razkriti nekatere neznanke našega grba. Po letu in več ni bil kaj dosti pametnejši kot prej, imel pa je zbrane vse znane verzije izolskega grba in če nič drugega bi to lahko bila dobra osnova za pripravo novega predloga.

Ta je nastal na osnovi grba, ki ga imajo na svoji zastavi izolski ezuli oziroma Izolani, ki so se po vojni preselili v Italijo. To seveda ni nič narobe, pogrešam pa nekatere razlage v zvezi z oljčno vejico, ki je enkrat dvignjena navzdol, drugič navzgor (je v te kakšna simbolika?), še manj jasno je, ali gre za goloba ali galeba, predvsem pa ni jasno nad čim ta ptič leti. Občinskemu statutu je namreč priložena grafična podoba grba, kakšne natančnejše razlage pa ni.

Od vsega pa najbolj preseneča dejstvo, da ob sprejemanju predloga ni bilo nikakršne vsebinske razprave (z izjemo g. Dodiča in morda še koga), nihče pa ni reagiral tudi na mojo (ex cathedra) pripombo, da so poglavja o kaznovanju za nepravilno uporabo grba naravnost smešna. Odlok, ki je objavljen v tokratnih uradnih objavah nas za zgornjo karikaturo lahko obsodi na lepo denarno kazen. Si predstavljate, kakšne kazni bi pobirala ameriška država za vse zastave natisnjene na toaletnem papirju ali spodnjih hlačkah?

Drago Mislej

## O NOVEM IZOLSKEM GRBU

(ali golobi pa še kar serjejo)

V mestu Izola imamo kar nekaj golobov. Različnih vrst, ki pa se vsi po vrsti držijo golobje navade, da nekontrolirano serjejo vsevprek. Imamo na primer "goloba", ki je odgovoren za odpadanje slabo narejenih fasad, kar meščane seveda jezi. In človek bi si mislil, da bo še najmanj škode od golobov, ki se prsijo v izolskem grbu in zastavi, čeprav so večinoma zazrti v levo, razen tistega, ki je krasil občinski grb do leta 1934.

Glede na to, da poznamo v Evropi štiri prosto živečih golobov: grivarja, skalnega goloba, duplarja in mestnega goloba, ki je v bistvu podivjani domači golob, ni težko uganiti, kateri je zasedel častno mesto v Izoli, izbrali pa so ga tisti, ki v tem mestu tako ali tako odločajo o vsem, ne da bi se menili za mnenje kogarkoli drugega; to je seveda podivjani domači golob.

Sam sem glasno komentiral montažo novih javnih svetilk, ki ji krasi z golobom. Tega nisem počel kjerkoli, ampak pre samo "Kraljico", kot se za ljudskega svetnika tudi spodobi. Takrat je bilo moje mnenje o grafični podobi simbola odklonilno, a sem ga ob izzidu 133 številke Mandrača spremenil, saj sem videl, da gre v resnici za zelo star motiv iz izolskega pečata. Zaradi tradicije se mi zdi v redu, da je tak golob na svetilkah in pričakoval sem, da seveda tudi v grbu. Glede na to, da je svetilke dostavilo podjetje Light & Music - TIM Koper, kjer je zaposlen tudi g. Lucio Gobbo, predsednik ZL Izola, ki ima v koaliciji z LDS in ZPP v izolskem občinskem svetu večino mi še na pamet ni prišlo, da bi utegnil biti sprejet drugačen izolski grb. Prepričan sem bil namreč, da bo to pač tisti s pečata.

Zato tudi nisem zahteval poprejšnje razprave, kot tudi nisem spraševal, zakaj je nova rešitev boljša od obstoječe, kdo je avtor na novo potrjenega goloba, ki mu pa zdaj dol visi (oljčna vejica namreč), leti pa še vedno nad soncem in ne nad Izolo. Kot tudi tega ne, kdo bo iz tega potegnil dobiček. Meni osebno je sicer najbolj všeč izolski golob grb, ki me spremlja zadnjih dvajset let bivanja v teh krajih. Bil pa bi pripravljen glasovati tudi za kakšno drugo varianto, le zakaj bi rad vedel. Pa kaj, ko me štejejo za 1/23, ki v izolskem svetu še do lastnega kluba nima pravice, torej je tudi moj glas nepomemben.

A kaj bi vse to, druga mesta bodo dobila kakšno novo zgradbo, ali vzdrževal izolska obeležja NOB in to za borih 900.000 SIT ali približno 10.000 mark letno, kolikor jih je za to namenjeno, Izola pa bo dobila novega goloba. Bog ve v čem lepšega od vseh predhodnih. Ko ga bomo naslednjič sklatili bo morda že pečen, saj leti na d najpomembnejšim energetskim virom našega osončja.

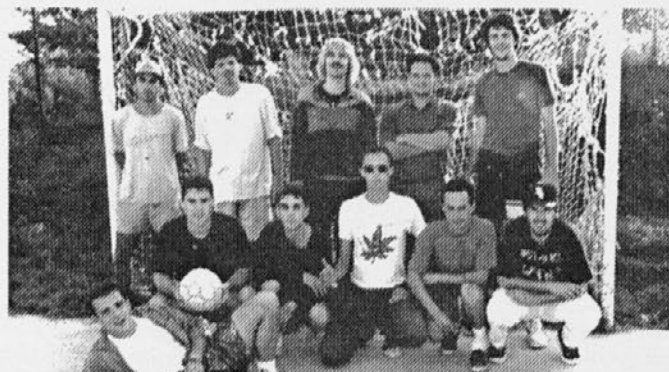
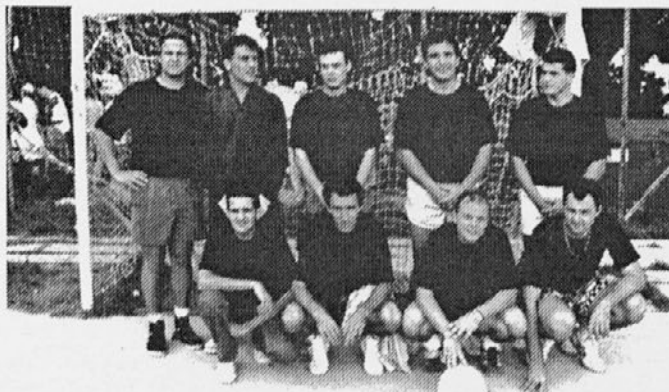
Pa brez zamere svetniki in Izolani ter vsi golobi .

Niko Vodišek

## BIRERIADA 95 - MEMORIAL

V soboto 16.9. smo se dobili na tradicionalnem turnirju v malem nogometu. Sodelovalo je 6 ekip: Marinček, Kockarji, Banda 25, No Future, Ribari in Pivnica. Ponovno so zmagali kockarji, druga je bila Pivnica, tretji pa No Future.

Poskrbljeno je bilo za dobro voljo, k uspešno izvedenemu turnirju pa so pripomogli KS Korte, O.Š. Korte, Bife Tamarix, CC club, Remi bar, Royal bar, Vinotoč, Kraljica, Bife Biser, Zlato sidro, ribarnica Jerman in prijatelji. Vse je bilo O.K., vidimo se drugo leto.



## BILI SMO NA MORJU



V soboto 16. septembra smo končno uresničili našo obljubo in nekaj naših izžrebanih naročnikov odpeljali na kratek a kalorijsko bogat obisk po slovenskem morju. Za sardele in kalamare je poskrbel DELMAR, za roštilj fantje z Zlatoperke, za harmoniko nepogrešljivi mehmojster Sinkovič, za dobro voljo pa vsi, ki so in smo bili zraven. Lahko bi ostali še do večera, a so na vožnjo že čakale rokometasice in smo bili gentlemani. Drugo leto pa spet.



## NOGOMET KONČNO TOČKA

**IZOLA:MARIBOR 2:2 (1:2)**

Strelca za Izolo: Buljukbaši in Perkat

Izolani so osvojili nepričakovano točko, še posebej zato, ker so Mariborčani v prvem delu gladko povedli z 2:0 in napovedalki še en poraz domačih. Potem pa so nenadoma povsem popustili in domači so končno dosegli zadetek iz igre in uspeli iztržiti prvo prvenstveno točko.

Za uspeh jim gre čestitati, čeprav ta ne rešuje stvari. Igralci menda tudi ta teden niso dobili obljubljenih nagrad, novi predsednik Dragan Sinožič pa ugotavlja, da je vsem organom in funkcionarjem kluba že potekel mandat, tako da ni niti jasno, kdo je njega imenoval in kakšne so njegove pristojnosti.

Igralci pa se seveda lovijo za vsako bilko in upajo, da se bo le kaj premaknilo. Tudi namigovanj o sponzoriranju s strani nelegalne nacionalne socialne zveze Slovenije še ni čisto konec, kdo navezuje te stike pa še ni čisto jasno.

Zveza telesnokulturnih društev občine Izola in aktiv učiteljev športne vzgoje Organizira program aktivnosti v "Tednu športa - Šport za zdravje v Sloveniji"

**Torek, 26. 9. 1995** - večnamenska telovadnica Livade: turnir v odbojki za učenke in učence osnovnih šol izolske občine

**Sreda, 27. 9. 1995** - športna dvorana: turnir v rokometu za učenke in učenke osnovnih občine Izola in malonogometno srečanje reprezentanc osnovnih šol Vojka Šmuc in Livade (5. in 6. ter 7. in 8. razredi)

**Četrtek, 28. 9. 1995** - nova cesta iz Livad v Jagodje: POLIGON ZA ROLKARJE in KOLESARSKI POLIGON (oba poligona pričneta ob 15.00)

**Petek, 29. 9. 1995** Občinsko prvenstvo v krosu za osnovne in srednje šole. Pričetek ob 8. uri na kopališču v Simonovem zalivu.

**Sobota, 30. 9.** Tradicionalni odbojarski turnir "Jakominov memorial". Tekmovale bodo članske ekipe.

# KAPUCINO

Sport

## KDO JE TU PREDSEDNIK?



### JADRANJE

#### Prestična zmaga v ekipnem match raceu

Tričlanska ekipa jadrancev izolskega Olimpica v razredu evropa je osvojila dragoceno lovoriko na tradicionalnem ekipnem match race tekmovanju v bližini Vidma. Letos pa je na tekmovanju sodelovalo sedem tričlanskih ekip iz Avstrije, Italije in Slovenije. Med nastopajočimi je bilo kar nekaj reprezentantov, od celotne avstrijske ekipe do Caligarisove in Meuccijske ter Guština iz italijanske reprezentance ter seveda slovenskih jadrancev iz Burje in Olimpica med katerimi so bili kar štirje reprezentanti. Najprej so ekipe vozile po sistemu vsak z vsakim in v polfinalu sta se uvrstili obe slovenski ekipi, potem pa so v polfinalu jadranci Olimpica premagali Avstrijce, Sirena iz Trsta pa je presenetljivo ugnala jadrance Burje (Čok, Belingar, Prelovšek), ki so tako zasedli četrto mesto, saj so nato v malem finalu izgubili še z avstrijsko ekipo. Jadranci Olimpica pa so v finalu gladko zmagali jadrance Sirene, ki jih je vodil italijanski reprezentant Miran Guštin, ter osvojili velik prehodni pokal Trofeje Gore-tex, ki so ga pred tem osvajali tudi jadranci Burje, Opatije in italijanske reprezentance. Za ekipo Olimpica so jadranci: Vesna Dekleva, Aljoša in Primož Mislej.

#### Štrukelj drugi na Gardi

V Bardolinu na jezeru Garda v Italiji so jadranci razreda Optimist iz izolskega Olimpica sodelovali na regati za pokal Mario de Beni in dosegli lepe rezultate, saj je v konkurenci več kot 100 jadrancev reprezentant Rok Štrukelj osvojil odlično drugo mesto, Tea Mitruševska pa je bila med deklicami do 12 let tretja. Zmagal je sicer italijanski državni prvak Luka Bursic, drugi jadranci Olimpica pa so se skupno uvrstili takole: 19. Mitruševska, 33. Veronika Macarol, 34. Rok Kramarič, 35. Gregor Macarol, 52. Al Markočič in 72. Miha Kralj.

#### V Mariboru Hrvatje

Na tradicionalni regati za jesenski pokal na Dravi je tokrat sodelovalo nekaj manj jadrancev kot običajno, prva mesta pa so pobrali jadranci s Hrvaške. V Evropah je zmagal Matija Božičević, pri Optimistih pa Marta Olah (oba S. Nikola - Zagreb). Pri dekletih v razredu optimist je drugo mesto zasedla jadralka Olimpica, Anja Dorošenko.

### ROKOMET

**Prva državna liga za ženske POLJE : MARINA Izola 19:27 (9:11)**

V prvem kolu prve državne lige v rokometu za ženske je ekipa Marine Izola v Ljubljani v nočni tekmi (ob 22 uri) gladko brez večjih težav premagala novinke v ligi ekipo Polja. Izolanke, ki jih je spretno vodil trener Barič so preko cele tekme povečevale tempo igre tako, da domačinke niso imele nikakršnih možnosti za morebitni preobrat. Trener Barič je vsem igralkam dal svojo minutažo in prev vse so se tudi vpisale v listo strelk. Tokrat je za pohvalit vse igralko s trenerjem na čelu.

Za Marino Izolo so igrale: ŠKOPELJA DARJA, LAKOŠELJAC BARBARA 3, HODŽIČ SABINA 3, TIČIČ DAVIDELA 3, MATAHLIJA NIVES 2, RADOJKOVIČ BLANKA 4, VESELIČ NATAŠA 1, LAKOŠELJAC PATRICIJA 2, ŠMITRAN DRAŽENA 2, BUBANJ ŽELJKA 4, CIGANOVIČ RADA 3, BUBOLA MARTINA.

**Že v soboto pa bo v Izoli gostovala ekipa ROBIT OLIMPIJA iz Ljubljane . Vse gledalce vabimo v soboto ob 20 uri v rokometno dvorano v Izoli.**

### 5. JUBILEJNO LETO DELOVANJA

JEZIKOVNA  
ŠOLA  
RICKY

v sodelovanju

LONDON SCHOOL  
OF MODERN  
LANGUAGES

- ANG, ITA, NEM za otroke in odrasle v Izoli
- Pripravljalni tečaj za mednarodne izpite, za maturo
- Konverzacijski tečaji za srednješolce
- Qualified native speaker prots
- Popusti

Tel./Fax: 066/38 - 490

VPIS NA OŠ LIVADE - PON 18.9. ob 17<sup>h</sup>-19<sup>h</sup>  
VPIS NA OŠ VOJKE ŠMUC - TOR 19.8.





# IL MANDRACCHIO

*Foglio della comunità italiana di Isola*

## Rieccoci

Dopo un'estate eccezionalmente breve e per molti aspetti anomala, la Redazione del Mandracchio, foglio ancor sempre quindicinale della Comunità degli Italiani di Isola, riprende il lavoro. E lo fa in concomitanza con la ripresa delle attività del Consiglio Comunale, della nostra stessa Comunità e, naturalmente, del mondo scolastico. Riprende una nuova stagione di impegni che sul nostro giornale cercheremo di segnalare, documentare o commentare in tutti quegli aspetti che ci riguardano come cittadini ma anche, e soprattutto, come appartenenti ad una comunità nazionale. Mettere assieme un foglio d'informazione può sembrare facile, soprattutto se di dimensioni abbastanza modeste come il nostro Mandracchio. Ma, viste le esigue forze in campo e, visto che si tratta di un impegno di buona volontà di pochi singoli, va sottolineato che l'esser riusciti comunque a mantenere viva questa voce per due stagioni consecutive e avviandoci a intraprenderne una terza, non è cosa da poco. E l'unico stimolo e sprone a continuare è quello di una precisa rispondenza da parte di coloro ai quali lo sforzo è dedicato: il lettore, connazionale e no. Finora la Redazione ritiene di esser riuscita in questo suo compito, anche se per il futuro auspica un più diretto e incisivo collegamento tra chi scrive e chi legge con suggerimenti, critiche, apprezzamenti. I temi sui quali soffermarci e lavorare non dovrebbero mancare. A partire dalle attività previste nella nostra sede, ai lavori del Consiglio Comunale, alle proposte che abbiamo già avanzato e che ancora presenteremo per un completo e significativo inserimento della nostra Comunità e del nostro connazionale nel contesto cittadino. A noi, dunque, buon lavoro. E al lettore l'auspicio di seguirci con simpatia, non priva di stimoli anche critici.

La redazione

## Ripresa autunnale del Consiglio comunale

### Approvati bilancio e simboli

Riunione di ben cinque ore alla seduta della ripresa autunnale del Consiglio Comunale di Isola. Fiacco il dibattito, almeno sui punti più importanti, mentre più prolisso su quelli che riguardavano le competenze dirette del Comune in maniera marginale, come l'informazione sulle misure intraprese per far fronte all'abusivismo edilizio. Importante che sia stato approvato con una certa tranquillità la proposta di bilancio del Comune per il 1995, compresi i due emendamenti presentati in tempo utile dalla nostra Comunità.

*Il primo per definire correttamente a carico di chi deve andare il finanziamento delle nostre necessità. La proposta di decreto, infatti stabiliva che il Comune di Isola era disposto a versare soltanto la somma che le sarebbe venuta dal bilancio Repubblicano. Mentre è proprio la legge sulle Comunità autogestite delle nazionalità a stabilire che sono i comuni a dover garantire questi mezzi. Eventualmente con un supporto concreto da parte dello Stato. Il secondo, pure approvato, per riportare alla sua dimensione esatta l'ammontare dei mezzi previsti, con una differenza in più di circa 6 milioni di Talleri. Approvato anche il nostro emendamento inerente al Decreto sulla composizione e sulla nomina dei comitati e delle commissioni del Consiglio Comunale. Ribadito soprattutto il principio, secondo il quale i consiglieri del gruppo nazionale italiano non potevano avere lo stesso status dei singoli partiti, in quanto avevano l'obbligo e il diritto di poter intervenire, quindi di essere presenti, in tutti quegli organismi del Consiglio che nel loro raggio d'azione avevano anche la realizzazione dei diritti particolari della nazionalità italiana. Quindi la necessità di garantire alla nostra comunità la possibilità di poter indicare quali sono questi organismi e, di conseguenza, aver garantito un seggio. Su questo problema un*

*emendamento quasi uguale al nostro è stato presentato anche dal gruppo consigliere dei liberaldemocratici. Discussa anche la bozza del Regolamento di procedura del Consiglio Comunale. Pure in questo caso è stato proposto che venga meglio specificata la procedura per la richiesta e per il rispetto della clausola di legge che garantisce alla comunità nazionale italiana di porre il principio del consenso su quegli argomenti che potrebbero influire direttamente sulla realizzazione dei diritti particolari. Tra le altre cose, approvata la soluzione grafica dello stemma e il regolamento per l'uso della bandiera del Comune di Isola, anche se, come rilevato da uno dei consiglieri, la famosa colomba portatrice del ramo di ulivo della pace, nella sua nuova veste più che a un uccello somiglia a un delfino con le ali. Infine, tra le domande e proposte avanzate dai consiglieri, è stato chiesto un intervento più deciso dei servizi ispettivi dell'amministrazione comunale nell'affrontare il mancato rispetto del bilinguismo visivo, anche quando questo riguarda concretamente la vita religiosa e la Chiesa. Il riferimento riguardava concretamente le nuove scritte comparse sull'entrata nel Duomo della nostra città e che - per il momento risultano soltanto in una lingua.*

S.S.

## Scuola Inizio con chiaroscuri

Settembre molto piovoso, quest'anno, e non sempre si può applicare il detto sposa bagnata sposa fortunata alle nostre scuole. Inizia bene sotto certi aspetti l'anno scolastico alla Scuola media Pietro Coppo, dove si registra un crescente interesse per i programmi di studio offerti dall'Istituto. I vari indirizzi contano una settantina di iscritti nelle prime classi. Anche quest'anno i neo iscritti del ramo per tecnici in economia sono divisi in due sezioni e prosegue l'interesse per il programma di auto meccanica inaugurato lo scorso anno. Quindi la direzione della scuola ha dovuto affrontare i problemi di spazio presentatisi sacrificando l'aula di informatica e la biblioteca e sala di lettura trasformandole in aule di insegnamento tradizionale. "Cerchiamo di sfruttare tutti gli spazi disponibili nell'ormai angusto edificio," ci dice il preside, professor Alberto Scheriani. Per il buon avvio delle lezioni si è ancora in attesa dell'arrivo dei libri di testo forniti dal Governo italiano e si sta lavorando alacremente per l'approntamento del Piano di lavoro dell'Istituto per il presente anno scolastico.

Anche alla Scuola elementare Dante Alighieri e alle sue sezioni del Giardino d'infanzia fervono gli ultimi preparativi per la stesura definitiva del Piano di lavoro. L'anno scolastico incomincia però con due contrattempo. La tanto agognata prima pietra del nuovo edificio non è ancora arrivata e intoppi burocratici e politici, soprattutto a livello comunale, stanno dilungando le

pratiche. Comunque si spera che tutto si risolva per il meglio e i lavori inizino quanto prima, e anche gli alunni della nostra scuola elementare potranno seguire le lezioni in un edificio dalle fattezze moderne e funzionale. L'Istituto deve ormai far fronte alla sostituzione del proprio mezzo di trasporto. Il vecchio furgoncino ha fatto il suo tempo e ogni tentativo di riabilitarlo avrebbe comportato delle spese poco economiche. Si presenta quindi il problema dell'acquisto di un mezzo per il trasporto delle vivande alle sezioni distaccate del Giardino d'infanzia e per altre necessità dell'Istituto. Anche in questo caso la strada per ottenere i mezzi finanziari necessari non è molto facile, non avendo la scuola dei propri fondi destinati allo scopo.

Il numero degli alunni non è cambiato di molto rispetto allo scorso anno (17 sono i frugoletti che il 4 settembre hanno varcato per la prima volta il vecchio portone di via S. Gregorčič 21). Sono arrivati in tempo quasi tutti i libri di testo dall'Italia e gli altri hanno tardato di qualche giorno. Le difficoltà, per quanto riguarda i libri di testo sono legate soltanto ad alcuni titoli stampati in Slovenia e dei quali si attende la ristampa con soluzioni di ripiego non molto dannose per l'apprendimento degli alunni. L'Istituto si è inserito abbastanza bene nel programma ministeriale di prestiti e pagamenti rateali dei libri di testo che dovrebbe alleggerire gli oneri del bilancio delle famiglie nei confronti dell'istruzione dei figli.

Marino Maurel

## Cantapiccolo: si cambia



Foto: C. Chicco

Nell'ambito delle manifestazioni indette a Tolentino per la giornata dell'inaugurazione della XVIII Biennale dell'Umorismo nell'Arte (sabato, 9.9.95) c'è stata pure la partecipazione dei minicantanti della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola, diretti da Amina Dudine. È stata una nuova versione del "Cantapiccolo", manifestazione internazionale promossa dal TEAC (Tolentino Ente Autonomo Cantapiccolo) alla quale i piccoli isolani partecipano da una ventina di anni a questa parte. Quest'anno hanno portato nella città marchigiana, legata a Isola da un patto di gemellaggio, sei brani (cinque per solisti e uno per coro) composti da nostri connazionali di Slovenia e Croazia, osservando la formula degli anni precedenti. Il "Cantapiccolo" di Tolentino, invece, ha proposto l'azione scenico-musicale "La testa del chiodo", programma basato su testi dell'indimenticato Gianni Rodari e su musiche di Virgilio Savona, uno dei componenti il mitico "Quartetto Cetra". L'insieme ha dato origine a uno spettacolo gradito dalle numerose autorità e dal folto pubblico presenti al Teatro "Nicola Vaccaj" di Tolentino. Il programma di questa rinnovata edizione del "Cantapiccolo" verrà riproposto a Isola nella primavera dell'anno prossimo.

Gianfanco Siljan

## La "Pullino" 70-enne

Importante anniversario per la Giacinto Pullino. La gloriosa Società nautica isolana ha compiuto il 10 settembre scorso settant'anni, molti dei quali ricoperti di gloria. Il più importante è senza alcun dubbio il 1928, anno in cui il suo "quattro con" conquistò l'oro olimpico ai Giochi di Amsterdam. L'anno successivo gli stessi canottieri, Delise, Vittori, Deste, Parentin e Petronio, vincono il titolo europeo. Conosciuto in pieno il problema dell'esodo, la Pullino riprende la sua attività a Trieste nel 1960, per poi trasferirsi definitivamente a Muggia. Le manifestazioni indette per il settantesimo anniversario della Giacinto Pullino si concluderanno domenica prossima con la regata internazionale che si svolgerà a Barcola. Auguri, muli.

G. Siljan

## Attività comunitaria

Dopo le ottime performances del Gruppo dei minicantanti a Tolentino e del Coro "Haliaetum" nella basilica di Grado dobbiamo purtroppo comunicare il rinvio del "Concerto dell'amicizia" programmato per sabato 23 settembre. Il rinvio della manifestazione che doveva vedere l'esibizione del Coro da camera di Celje, di due gruppi della minoranza slovena in Austria e del nostro "Haliaetum" è dovuto a improvvisa seria malattia del direttore del coro di Celje.

Sabato 7 ottobre alle ore 20, nella chiesa parrocchiale di San Mauro a Isola, avrà luogo il tradizionale "Incontro internazionale di cori" che è giunto quest'anno alla sua ottava edizione. Parteciperanno alla manifestazione: la Corale "Jacopo Tomadini" di Mortegliano, il Coro "Marcelliano Marcello" di San Giovanni Lupatoto (Verona), il Coro "Antonio Illesberg" di Trieste e il Quartetto "Sette più" di Isola.

## Biblioteca e sala di lettura

La biblioteca della Comunità è aperta ogni lunedì e giovedì dalle ore 17 alle 19 mentre la sala di lettura funziona ogni giorno, tranne il sabato e la domenica, dalle ore 16.30 alle 20.30.

## AVVISI

Il Coro "Haliaetum" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola avvisa gli interessati al buon canto corale che sono riaperte le iscrizioni di nuovi membri. Le audizioni si terranno ogni lunedì dalle ore 19 alle 21 nella sede della Comunità (via Gregorčič 76).

Dopo il successo della stagione 1994-95, giovedì 5 ottobre riprende l'attività il Gruppo di Arti Figurative diretto dalla prof.ssa Fulvia Grbac. Anche questa volta i partecipanti saranno suddivisi in due gruppi: quello dei bambini (dalla prima alla quarta classe elementare) e quello dei ragazzi e giovani (dalla quinta in poi comprese le scuole medie). Gli interessati possono iscriversi al corso presso la Segreteria della Comunità (orario d'ufficio).

Il Mandracchio, foglio della comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile: Claudio Moscarda  
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda,  
C. Raspoli, S. Sau, G. Siljan, A. Sumenjak  
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 66310 Isola, Slovenia  
tel-fax: +386 66 / 65031 / 65853

## KONEC POLETJA?



### MARKET DANTE

Dantejeva 4, Izola (nasproti reševalne postaje)

vsak dan: 7.00 - 20.30

sobota: 7.00 - 17.00

nedelja: 8.00 - 12.00

#### UGODNE CENE DO 10. OKTOBRA

	AKC. CENA	REDNA CENA
olje jedilno "Zvezda" 1/1 l	175,00	201,00
testenine Ceres 1/2 kg	90,00	104,00
vino nam. belo "Vinakras" 1/1l	177,00	203,00
ledeni čaj "Vital" 1,5 l	121,00	148,00
mesni narezek "Pomurka" 100 g	90,00	104,00
mortadela "Šampion" Mip	817,00	1.010,00
čajna salama Mip	1.470,00	1.701,00
toaletni papir 10/1	225,00	151,00
čistilec posode "Damina" 4/1	356,00	445,00
prašek za pomiv. stroj z darilom	530,00	670,00
šampon "NeutroSan" 250 g	168,00	229,00
"NeutroSan" proti prhljaju	168,00	229,00
prašek "Mixel" 2,4	549,00	658,00
mehčalec "Silan" 1/1l	599,00	712,30
<b>Nagrobne sveče</b>		
Hruška, Jelka, Kapelica	105,10	124,70
<b>srednje sveče</b>		
Lučka, Maja	211,40	225,70

**Posebna ponudba:** sladkor 50 kg ..... **samo 5.350,00**

MANDRAČ je tednik KS občine Izola

Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel / fax.:066 / 61 - 139

Predsednik časopisnega sveta:

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N.Zajc, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško,

Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 50 Sit.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola, 61-139

ŽR: 51430 - 603 - 32431

Tisk: Birografika BORI, Izola



klasika v modi

Izola,  
Sončno nabrežje 14  
tel.: 65 646

in sproščenost  
v oblačilih

### Eureka nagrajuje !

Z nakupom nad vsakih 4.000 SIT boste deležni kupona. Enkrat tedensko bo izžreban kupec, ki bo lahko obiskal gostišče Sidro (Danilo) in se pogostil za račun do višine 4.000 tolarjev.

IZŽREBANA ŠTEVILKA TEGA TEDNA: **455**

## KRKA ZDRAVILIŠČA

### ZDRAVILIŠČE STRUNJAN

Zdravstvena služba zdravilišča dela  
od 11. septembra 1995 dalje  
tudi popoldan.

Nudimo vam:

- \* specialistične zdravniške preglede pri zdravniku fiziatru – revmatologu in internistu
- \* fizioterapijo
- \* masaže in
- \* kitajsko tradicionalno medicino

Za informacije in naročila pokličite:  
066/ 474 420



ŠIFRA

**MENJALNICA  
IN PROMET Z  
NEPREMIČNINAMI**

dipl. oec.

**Ivan Konstantinovič**

Sončno nabrežje 14

66310 IZOLA

tel./fax. 066/63-211

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE  
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI  
PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

## KRIMINALIJE

*Stvari se že postavljajo na svoje mesto. Dnevi v Izoli spet tečejo po starem, Izolani pa...Eni ga še vedno pijejo, drugi so v pomanjkanju Ljubljancanov spet odkrili elektronski poker in spet izgubljajo.*

### Iz Logatca

Štirje tipi so zbežali iz Vzgojnega doma v Logatcu in seveda prišli v Izolo. Najprej so uredili stanovanjski problem. Kamp prikolica na Belvederju jim je bila dovolj všeč, pa so se vselili. Stanovanje so imeli, potrebovali so samo še nekaj, od česar se živi. In so šli na potep po širni Izoli, prišli v Jagodje in s pomočjo lestve kar pri belemu dnevu zlezli v hišo. Odnegli so nekaj drobnih stvari, vendar niso bili preveč zadovoljni. Preden so poskusili znova, so jih dečki, na njihovo žalost, zalotili.

### Ti ne znaš, du sem jas

Izolan je vozil krepko nalit. Pa je povzročil prometno nesrečo in mirno odpeljal s kraja, brez da bi nudil podatke. Pa so ga seveda dečki našli, vendar jih tip sploh ni "šmirglal". Ni hotel "pihati" in sploh ga dečki niso uspeli brzdat. Pridržali so ga za 12 ur.

### Ajaj, pun šoldov

Izolan je na poker avtomatu zaigral 60.000 SIT. Ko pa je "krupje" štel dobiček, je poraženec stopil do njega in mu iz roke izpulil denar. Prijava sledi.

### Natakar iz tujih vrst

Natakar hotela je otipaval mladoletno gostjo hotela, kljub njenemu negodovanju. Zoper natakara, ki ni iz domačih vrst, sledi predlog za k sodniku za prekrške. Sodnik je iz domačih vrst.

## Imamo tudi navijače Panelle?

### Commando

Ponovno je učenec višjega letnika SGTŠ pretepel učenca prvega letnika, tako da se slednji zdravi v bolnišnici. Storilec bo predlagan sodniku za prekrške.

*V tem tednu se je pripetilo še nekaj prometnih nesreč brez hujših posledic, kar je verjetno posledica večjemu številu policistov na cesti zaradi varovanja otrok.*

*Kljub temu na postaji ugotavljajo, da so kršilci predpisov predvsem domači mladoletniki s kolesi z motorjem in mlajši polnoletniki z ostalimi vozili.*



## OBVESTILO splošne banke koper

### UPOKOJENKE, UPOKOJENCI !

Zakaj bi izgubljali dragocene trenutke življenja za čakanje v vrsti pred bančnim ali poštnim okencem.

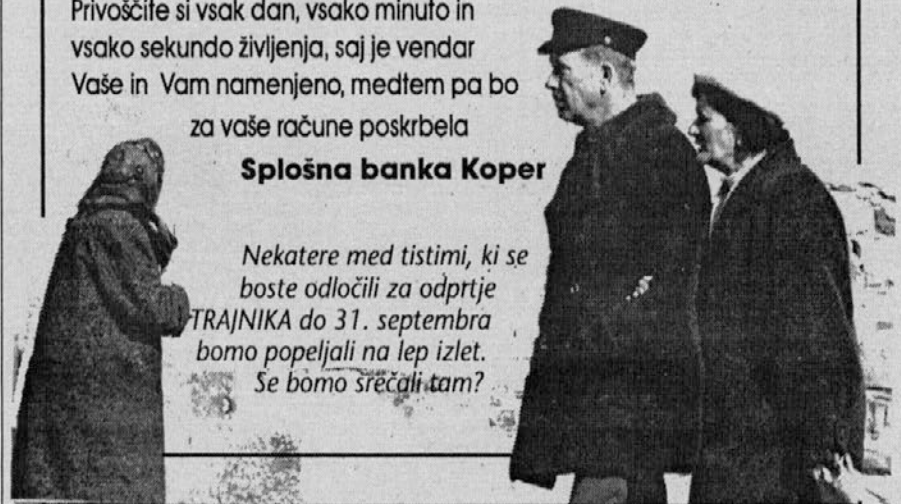
**Splošna banka Koper** Vam predlaga odprtje **TRAJNEGA NALOGA**, to je trajnega pooblastila banki, da sama, vendar v Vašem imenu z Vašega tekočega računa plačuje nekatere Vaše redne obveznosti.

Zakaj bi imeli toliko opravka s položnicami, če lahko račun za elektriko, vodo, stanovanje, časopis ali še kaj drugega plača banka iz vašega tekočega računa.

Privoščite si vsak dan, vsako minuto in vsako sekundo življenja, saj je vendar Vaše in Vam namenjeno, medtem pa bo za vaše račune poskrbela

**Splošna banka Koper**

Nekatere med tistimi, ki se boste odločili za odprtje **TRAJNIKA** do 31. septembra bomo popeljali na lep izlet. Se bomo srečali tam?



PREGREŠNA  
LEPOTA TISKA

BIROGRAFIKA  
**BORI**

tel.: 67 780  
fax: 67 782